



Turbuhaler (吸入器)



STEP 1

Unscrew and lift off the cover.

Putar dan buka penutup.

拧开并取下盖子。

முடியை திருகி, தூக்கி திறக்கவும்.



STEP 2

Hold the Turbuhaler upright and turn the grip as far as possible in one direction.

Pegang alat sedut secara menegak dan putar pemegang ke satu arah sejauh mungkin.

拿直吸入器，向一个方向转动底座到底。

‘டர்புஹேலரை’ நேராக பிடித்துக்கொண்டு, அடியின் பிடிமானத்தை ஒரே திசையில் எவ்வளவு முடியுமோ அவ்வளவு திருப்பவும்.



STEP 3

Turn it back in the opposite direction until it clicks.

Putar kembali ke arah bertentangan sehingga kedengaran bunyi klik.

再反方向旋转到底直至听到咔声。

பிறகு எதிர் திசையில் எவ்வளவு முடியுமோ அவ்வளவு திருப்பவும். ‘கிளிக்’ என்ற ஓசை கேட்கும்.



STEP 4

Tilt your head back slightly.

Condongkan kepala ke belakang.

稍微把头向后仰。

தலையை நேராக நிமிர்த்திக் கொள்ளவும்.



STEP 5

Breathe out gently away from the Turbuhaler.

Hembus nafas dengan perlahan, jauh dari alat sedut.

朝吸入器吸口以外的方向轻轻呼气。

‘டர்புஹேலரை’ தள்ளி வைத்துக்கொண்டு மூச்சை மெதுவாக வெளியிடவும்.



STEP 6

Place mouthpiece in your mouth and seal tightly with your lips.

Masukkan corong ke dalam mulut dan rapatkan bibir.

将吸口含在唇间，双唇紧紧包住吸口。

வாய் பகுதியை உங்கள் உதடுகளுக்கு இடையில் வைத்து இருக்கமாக மூடிக்கொள்ளவும்.



STEP 7

Breathe in forcefully and deeply.

Tarik nafas sekuat dan sedalam mungkin.

用力深入地吸气。

மூச்சை வேகமாகவும், ஆழமாகவும் உள் இழுக்கவும்.



STEP 8

Remove the Turbuhaler and hold your breath for about 10 seconds or as long as you can.

Keluarkan alat sedut dan tahan nafas sekurang-kurangnya 10 saat atau selama yang boleh.

移开吸入器。屏住呼吸约 10 秒钟或尽可能拉长时间。

‘டர்புஹேலரை’ அகற்றிவிட்டு, 10 வினாடிகளுக்கு மேல் அல்லது முடிந்த அளவு மூச்சை அடக்கிக்கொள்ளவும்.



STEP 9

Breathe out slowly and close the cover.

For another dose, repeat these steps after 1 minute.

Hembus nafas secara perlahan dan pasang penutup.

Untuk dos seterusnya, ulangi langkah-langkah di atas selepas 1 minit.

慢慢呼气，将盖子拧上。

若还需要多一个剂量，可在一分钟后再重复以上步骤。

மூச்சை மெதுவாக வெளியிடவும், அதே நேரத்தில் ‘டர்புஹேலரை’ மூடவும்.

அடுத்த ‘டோஸ்’ தேவைப்பட்டால், மேற்குறிப்பிட்ட

வழிமுறைகளை ஒரு நிமிடத்திற்கு பிறகு பின்பற்றவும்.

Go to <https://goo.gl/vuXysD> or scan the QR code below to watch the instructional video:

欲看指导视频，请登入此网站 <https://goo.gl/vuXysD> 或扫描以下二维码:

Lawati lelamen web <https://goo.gl/vuXysD> atau imbas kod QR di bawah untuk menonton video:



Turbuhaler (English)



Turbuhaler (中文)



Turbuhaler (Melayu)